



LES CHEFFERIES ET LA TRADITION DE GARDER ET DE PROTÉGER LES LIEUX SACRÉS

KAJI APOLLINAIRE*

ABSTRACT

Art is what lasts, what becomes permanent, like the traditional museum itself, like the rock art engraved forever in stone. A "new museology" approach does not need to emphasize permanence as much as the (traditional, local) community involvement in the act of preservation and communication. Traditional new museums are more about creating a new community (public/tourists) by making the new museum itself into a piece of art (i.e., the Musée du Quai Branly architecture). ICOM-Cameroun through the Musée de la Blackitude has worked on raising awareness about the value of heritage and the maintenance of transmission regarding the heritage as preserved by Her Majesty Agnès Ngo I Fo of Cameroon and her extended mandate to exert regional leadership for continuing the preservation of Traditional Cultural Expressions in the Grasslands.

A recent discovery of prehistoric rock art will be presented to suggest the number of entities with responsibilities for such. An exposé will propose how the comparative study of rock art could be improved in the future in connection with local communities, in particular to ascertain how limiting access to rock art sites may be part of the equation to both prevent endangering rock art and engaging communities, in particular living communities.

RIASSUNTO

L'arte è ciò che dura, che diventa permanente, come il museo tradizionale stesso, come l'arte rupestre incisa per sempre sulla roccia. Un approccio della "nuova museologia" non ha bisogno di enfatizzare la permanenza quanto il coinvolgimento della comunità (tradizionale, locale) nella preservazione e comunicazione. I nuovi musei tradizionali sono pensati per creare piuttosto una nuova comunità (pubblico, turisti) rendendo il museo stesso un'opera d'arte (per esempio, l'architettura del Musée du Quai Branly). ICOM-Cameroun con il Musée de la Blackitude ha lavorato per far sorgere la consapevolezza del valore del patrimonio e del mantenimento della trasmissione del patrimonio così come voluta da sua Maestà Agnès Ngo I Fo del Cameroun e il suo esteso mandato di esercitare il potere di controllo regionale per la preservazione delle tradizionali espressioni culturali nel Grassland. Un recente ritrovamento di arte rupestre preistorica sarà presentato per dare un'idea del numero di enti con responsabilità per siti di questo tipo. Una relazione proporrà come lo studio comparativo dell'arte rupestre potrebbe essere migliorato in futuro grazie alle comunità locali, in particolare determinando come limitare l'accesso ai siti di arte rupestre potrebbe essere parte di una soluzione per prevenire il danneggiamento dell'arte rupestre e per coinvolgere le comunità, in particolare quelle che vi abitano.

RESUME

L'art est ce qui dure, qui devient permanent, comme le musée traditionnel même, comme l'art rupestre gravé sur la roche. Une approche de la « nouvelle muséologie » n'a pas besoin de souligner la permanence, quant la participation de la communauté (traditionnelle, locale), dans la préservation et la communication. Les nouveaux musées traditionnels ont été pensés pour créer plutôt une nouvelle communauté (le public, les touristes), en faisant du musée même un chef-d'œuvre (par exemple, l'architecture du Musée du Quai Branly). ICOM-Cameroun avec le Musée de la Blackitude a travaillé pour faire naître une conscience de la valeur du patrimoine et du maintien de la transmission du patrimoine comme voulue par sa Majesté Agnès Ngo I Fo du Cameroun et son étendu mandat d'exercer le control régional pour la préservation des expressions culturelles traditionnelles du Grassland. Une récente découverte d'art rupestre préhistorique sera présentée pour donner une idée du nombre des organismes qui ont des responsabilités pour ce type de sites. Une intervention proposera ensuite comment l'étude comparatif de l'art rupestre pourrait être améliorée à l'avenir grâce aux communautés locales, en particulier en déterminant comment limiter l'accès aux sites d'art rupestre pourrait devenir partie d'une solution qui prévient l'endommagement de l'art rupestre et qui fait participer les communautés, en particulier les habitants.

* Kaji Apollinaire
Secretary, ICOM-Cameroun, Member CIDOC, ICOFOM,
Senior Curator/Documentalist, Musée de la Blackitude (Yaoundé, Cameroon)